



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
19 January 2011
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Шестнадцатая сессия

Пункты 2 и 10 повестки дня

Ежегодный доклад Верховного комиссара

Организации Объединенных Наций

по правам человека и доклады

Управления Верховного комиссара

по правам человека и Генерального секретаря

Техническая помощь и создание потенциала

Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о положении в области прав человека в Афганистане и позитивных результатах оказания технической помощи в области прав человека*

Резюме

В настоящем докладе, представленном в соответствии с решением 2/113 Совета по правам человека от 27 ноября 2006 года, приводится обзор текущего положения в области прав человека в Афганистане и содержатся рекомендации относительно их решения, а также мер, принимаемых Управлением Верховного комиссара по правам человека Организации Объединенных Наций по поддержке и укреплению институциональных возможностей в стране, при участии Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану.

На протяжении 2010 года усилия по поощрению и защите прав человека, а также установлению в стране господства права сталкивались с серьезными трудностями. Эскалация вооруженного конфликта на всей территории Афганистана привела к соответствующему росту числа жертв среди мирного населения. Целенаправленные убийства, казни, похищения и запугивание тысяч гражданских лиц антиправительственными элементами по всей стране подорвали международные усилия и усилия правительства по обеспечению защиты и безопасности в районах конфликта. В течение года доля жертв среди гражданского населения, вызванная действиями проправительственных сил, продолжала сокращаться, тем не менее воздушные налеты и ночные обыски по-прежнему подвергают риску мирных жителей. Гражданские лица также страдали от те-

* Представлен с опозданием.

лесных повреждений, потери средств к существованию, вынужденного переселения, уничтожения имущества и нарушения доступа к образованию, здравоохранению и другим основным услугам. Несмотря на некоторые достижения в области здравоохранения, образования и возможностей трудоустройства, женщины по-прежнему сталкиваются с дискриминационными законами и политикой, отношением и поведением, нарушающими их основные права человека. Широко распространены пагубная традиционная практика в отношении женщин и девочек, проявляющаяся в разной степени во всех общинах, городских и сельских, а также во всех этнических группах. Отсутствие политической воли для серьезного решения издавна существующих вопиющих нарушений прав человека является основной причиной атмосферы безнаказанности, глубоко укоренившейся в афганских властных структурах и системе управления. По-прежнему вызывают озабоченность законы, касающиеся задержания, политика и практика национальных органов и в меньшей степени – международные вооруженные силы.

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1–5	4
II. Защита гражданских лиц	6–20	5
А. Антиправительственные элементы	10–13	6
В. Проправительственные силы	14–18	7
С. Пропаганда вопросов защиты гражданских лиц	19–20	8
III. Насилие в отношении женщин	21–31	9
IV. Беснаказанность и правосудие в переходный период	32–38	12
V. Защита от произвольного задержания и уважение права на справедливое судебное разбирательство	39–48	15
VI. Поддержка национальных институтов	49–56	17
А. Национальная приоритетная программа по правам человека и гражданской ответственности	49–50	17
В. Независимая комиссия Афганистана по правам человека	51–53	18
С. Министерство юстиции	54–56	19
VII. Выводы	57	19
VIII. Рекомендации	58	20

I. Введение

1. Настоящий доклад представлен в соответствии с решением 2/113 от 27 ноября 2006 года Совета по правам человека и подготовлен в сотрудничестве с Миссией Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА). В период, прошедший с момента представления моего последнего доклада (A/HRC/13/62), положение в области прав человека в Афганистане осложнилось. Многолетние проблемы в вопросах прав человека, связанные с продолжающимся вооруженным конфликтом, разлаженное управление страной, широко распространенная и глубоко укоренившаяся безнаказанность, слабость системы правопорядка в сочетании с экстремальной маргинализацией и насилием в отношении женщин создают серьезные препятствия на пути осуществления прав человека.
2. Из-за обострившегося в 2010 году вооруженного конфликта за первые 11 месяцев 2010 года по сравнению с аналогичным периодом 2009 года число человеческих жертв выросло на 20%, включая смерть и ранения среди мирного населения. Граждане столкнулись с эрозией государственной власти и дальнейшим ослаблением безопасности в большем числе областей страны. В то же время антиправительственные элементы (АПЭ) стали все чаще применять незаконные средства ведения войны в виде более частого использования самодельных взрывных устройств, нападений террористов-смертников и убийств, нарушающих принципы основного права афганцев на жизнь и принципы международного гуманитарного права. Несмотря на то, что укрепление безопасности усилиями проправительственных сил (ППС) предположительно способствовало значительному уменьшению числа жертв среди мирного населения, эти усилия должны поддерживаться и наращиваться для обеспечения лучшей защиты мирного населения.
3. Другим насущным проблемам прав человека в Афганистане не было уделено достаточного внимания. Широко распространенная пагубная традиционная практика, такая как вступление в брак детей, предложение девочек для разрешения споров, принудительное заточение дома, брачные обмены и убийства, совершаемые в защиту чести, по-прежнему причиняют страдания, оскорбляют и маргинализируют миллионы женщин и девочек. В основе подобной практики лежат дискриминационные убеждения и взгляды на роль и положение женщин в афганском обществе, хотя некоторые религиозные лидеры способствуют укреплению этих вредных обычаев, ссылаясь на свое толкование Ислама.
4. Безнаказанность остается главным препятствием для восстановления правопорядка и уважения прав человека. Афганская программа мира и реинтеграции и процесс примирения давали неоднозначные сигналы относительно готовности правительства обеспечить привлечение к ответственности за серьезные международные преступления и нарушения прав человека. Многие правозащитники высказали свои опасения, что в рамках текущего процесса мирного урегулирования вопрос безнаказанности рассматривается недостаточно серьезно.
5. Текущая нехватка ресурсов как в системе уголовного правосудия, так и в управлении пенитенциарной системой продолжает приводить к многочисленным случаям произвольного задержания. Законы, правила и методы задержания, используемые национальными властями и иногда международными вооруженными силами, часто приводят к длительному содержанию под стражей без надлежащей правовой процедуры и контроля со стороны судебных органов.

II. Защита гражданских лиц

6. В 2010 году возросло число человеческих жертв вооруженного конфликта. В первые 11 месяцев 2010 года (с 1 января по 30 ноября) число жертв среди гражданского населения, включая смерть и ранения граждан, возросло на 20% по сравнению с аналогичным периодом 2009 года. Три четверти всех жертв среди гражданского населения произошли по вине АПЭ, что представляет собой 25-процентное увеличение по сравнению с 2009 годом. При этом число жертв среди гражданского населения, вина за которые возлагается на ППС, сократилось на 20% в сравнении с данными за первые 11 месяцев 2009 года.

7. Исследования, проведенные Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ)/МООНСА, выявили два важнейших обстоятельства, которые способствовали увеличению ущерба, нанесенного гражданским лицам в 2010 году. Существенно выросло число убитых и казненных АПЭ мирных граждан. При этом выросло количество применяемых АПЭ более мощных и технически усовершенствованных самодельных взрывных устройств (СВУ) в большем числе провинций страны. Разрушительное воздействие на человека подобной тактики подчеркнуло, что после девяти лет конфликта как никогда ранее необходимо принять меры по эффективной защите гражданских лиц и сведению до минимума воздействия конфликта на основные права человека афганцев.

8. За период с 1 января по 30 ноября 2010 года (УВКПЧ)/МООНСА зарегистрировали предварительную цифру 6 717 жертв среди гражданского населения, связанных с конфликтом, включая 2 584 случаев смерти и 4 133 случая ранения. В течение этого периода смерть и ранения 5 162 мирных жителей были связаны с АПЭ (или 77% от общего числа жертв среди гражданского населения за этот период), что на 25% выше по сравнению с тем же периодом в 2009 году. Большая часть жертв среди гражданского населения по вине АПЭ произошла из-за нападения террористов-смертников и использования СВУ, включая 1 075 смертей (55% смертных случаев среди гражданского населения по вине АПЭ) и 2 291 ранение (71% ранений среди гражданского населения по вине АПЭ). За тот же период (УВКПЧ)/МООНСА зафиксировали 774 случая жертв среди гражданского населения по вине ППС (или 11% от общего числа смертей и ранений среди мирного населения), что на 20% меньше, чем за аналогичный период предыдущего года. Налеты с воздуха привели к наибольшему числу жертв среди гражданского населения по вине ППС, включая 165 случаев смерти (41% смертей среди гражданских лиц по вине ППС) и 121 ранение (32% ранений среди мирных граждан по вине ППС).

9. В связи с ростом числа жертв среди мирного населения в 2010 году возросла доля убитых и раненых женщин и детей от общего числа жертв по сравнению с 2009 годом. В зонах конфликта женщины и дети по-прежнему испытывали острый недостаток в защите наряду с повсеместным нарушением основных прав человека. За период с 1 января по 30 ноября 2010 года применение СВУ и нападения террористов-смертников привели к наибольшему числу жертв среди женщин и детей, 33% и 44% соответственно. За этот период число жертв среди женщин выросло на 9%, а среди детей резко увеличилось на 56% по сравнению с 2009 годом.

А. Антиправительственные элементы

10. Общее число жертв среди гражданского населения за первые 11 месяцев 2010 года составило 2 584 человека, что на 15% больше, чем соответствующее число, зарегистрированное за тот же период в 2009 году. Всего 1 955 смертей (76% от числа всех смертей среди гражданского населения) произошли по вине АПЭ, что на 28% больше, чем в первые 11 месяцев предыдущего года. СБУ оставались самым смертоносным оружием, используемым АПЭ в первые 11 месяцев 2010 года, став причиной 33% смертных случаев среди гражданского населения. УВКПЧ/МООНСА зарегистрировали 232 случая смерти среди гражданского населения из-за нападения террористов-смертников и 442 убитых и казненных, что составило 10% и 17% от всех смертей среди гражданского населения соответственно. Из числа смертей, связываемых с АПЭ, около 39% женщин и 45% детей погибли от взрывов самодельных взрывных устройств и террористов-смертников – 15-процентный рост женской смертности и 72-процентный рост детской смертности по сравнению с аналогичными убийствами, зарегистрированными в 2009 году. УВКПЧ/МООНСА также зарегистрировали 247 случаев похищения.

11. В 2010 году число убитых и казненных АПЭ гражданских лиц выросло более чем на 106% по сравнению с тем же периодом в 2009 году. Более половины убийств и казней гражданского населения произошли в южной части Афганистана, где было зафиксировано более 211 подобных случаев, в связи с тем, что талибы расширили и усилили свою кампанию по запугиванию более широкой и многочисленной группы населения, работающей или поддерживающей, по мнению талибов, правительство Афганистана и международные вооруженные силы. Эта кампания включила в себя убийства, казни, похищения, ночные послания и угрозы. В августе только за одну неделю в провинции Кандагар предположительно АПЭ убили бывшего прокурора, судью при исполнении судебных обязанностей, члена шуры, офицера афганской национальной полиции, находящегося не при исполнении, женщину, работающую на международную неправительственную организацию (НПО), и инженера, сотрудника международной компании. Мишенью стали такие категории граждан, как учителя, медсестры, врачи, старейшины племен, руководители местных обществ, официальные лица провинций и районов и другие гражданские лица, работающие на международные вооруженные силы и международные организации. Расширившийся масштаб убийств подкрепил широко распространенное представление гражданского населения о том, что талибы могут безнаказанно нанести удар в любом месте и в любое время и что правительство и международные силы не в силах остановить их.

12. В первые 11 месяцев 2010 года, УВКПЧ/МООНСА зафиксировали несколько казней, осуществленных талибами в провинциях Бадгис, Газни, Кандагар, Кундуз, Урузган и Вардак. К ним относятся: публичный расстрел женщины 7 августа в провинции Бадгис за предполагаемое прелюбодеяние¹, публичное забивание насмерть камнями мужчины и женщины 15 августа в провинции Кундуз за предполагаемое прелюбодеяние и вынесение смертного приговора двум женщинам 14 октября в провинции Газни за предполагаемое убийство свекрови. По имеющимся сведениям, родственник этой свекрови казнил одну из женщин, а расправу над второй женщиной, которая была беременной, пред-

¹ Группа по правам человека МООНСА также получила заявления, что убийство женщины являлось убийством на почве оскорбленной чести, после жалоб некоторых членов ее семьи талибам о ее связи с обвиняемым мужчиной.

положительно отложили до родов. УВКПЧ/МООНСА также зарегистрировали несколько других серьезных нарушений прав человека, включая казнь (через повешение) 7-летнего мальчика, обвиненного в шпионаже в пользу правительства 10 июня в провинции Хелманд и убийство 12-летнего мальчика 29 июня в провинции Газни. Эти случаи означают, что АПЭ с полной безнаказанностью совершают серьезные нарушения прав человека и подтверждают наличие серьезных проблем в вопросах защиты и ответственности за нарушения прав человека в Афганистане.

Насилие, связанное с выборами

13. На протяжении всей кампании по выборам в парламент с июня по сентябрь 2010 года АПЭ систематически и целенаправленно убивали кандидатов и работников предвыборной кампании. В период с июня по август были убиты 4 кандидата и 24 работника предвыборной кампании. В день выборов, 18 сентября, УВКПЧ/МООНСА зарегистрировали 136 жертв среди мирного населения, включая 33 смерти и 103 ранения. Этот день стал самым кровавым с момента президентских выборов и выборов в провинциальные советы Афганистана в 2009 году, когда погиб 31 мирный житель и 79 получили ранения (110 жертв среди гражданского населения). На выборах 2010 года в восточной части страны было зарегистрировано наивысшее число жертв среди гражданского населения: 38 убитых и раненых мирных жителей, а также 26 пострадавших в юго-восточной части страны. В южных районах было отмечено много случаев противоправных посягательств, но количество жертв среди гражданского населения было небольшое. В день выборов в большинстве провинций имели место ракетные обстрелы, взрывы СВУ и вооруженные столкновения, в результате чего многие были лишены права на свободу передвижения и права голоса. В целях безопасности были закрыты по крайней мере 153 избирательных участка. Применяемая тактика запугивания АПЭ привела к сокращению числа голосующих, особенно среди женщин, в различных частях страны.

В. Проправительственные силы

14. Военные операции ППС привели к случаям смерти и ранений гражданских лиц в результате ракетных и минометных обстрелов, эскалации силового воздействия и перестрелок. За период с 1 января по 30 ноября 2010 года ППС были причастны к 401 смерти, или 15% от общего числа смертных случаев среди гражданского населения, что на 27% меньше, чем в предыдущем году.

15. УВКПЧ/МООНСА констатировали уменьшение числа смертей среди гражданского населения из-за воздушных атак, проводимых ППС, на 52% по сравнению с аналогичным периодом в 2009 году. Тактические указания и стандартные оперативные процедуры, применяемые Международными силами содействия безопасности (МССБ) в 2010 году, включая тактическое указание от августа 2010 года о "рациональном применении силы", по всей видимости, способствовали значительному сокращению числа жертв среди гражданского населения по вине ППС. В первые 11 месяцев 2010 года нанесение ППС воздушных ударов по районам проживания гражданского населения снова привело к наибольшей доле жертв среди гражданского населения и составило 165 смертей из числа мирных жителей (41% от 401 случая смерти мирных жителей по вине ППС) и 121 ранение (32% от ранений среди гражданского населения по вине ППС). С июля по октябрь 2010 года УВКПЧ/МООНСА зарегистрировали увеличение случаев воздушного нападения, приведшее к большему количеству

жертв среди гражданского населения, особенно в южных, северных и восточных районах страны.

16. Операции по поиску и аресту, проводимые в основном в ночное время, привели к 63 смертям (16% от числа смертей среди гражданских лиц по вине ППС) и многочисленным задержаниям. Хотя ночные обыски не приводят к большому числу жертв среди гражданского населения, эти операции продолжают вызывать гнев и разочарование в афганском обществе. Общины обеспокоены недостаточно эффективным расследованием и уголовным преследованием за нарушения, возникающие во время ночных рейдов, а также недостатком информации о местонахождении задержанных во время ночных обысков людей и невозможностью получить компенсацию за потерю жизни, телесные повреждения и уничтожение имущества. Общины также сообщали о продолжающемся отсутствии понимания культурных особенностей и недостаточной чуткости военнослужащих определенных подразделений, участвующих в обысках. Вторжение в дома людей, особенно в ночное время, проведение обыска в женской половине мужчинами и оскорбление женского достоинства негативно влияют на репутацию и будущее всей семьи.

17. Эскалация силового воздействия ППС привела к 11% смертей среди гражданского населения за тот же период (ППС стреляли по предполагаемым АПЭ).

18. Тактические указания и стандартные рабочие процедуры по контролю за ночными обысками и правила применения военной силы в ответ на эскалацию силы, применяемые в 2010 году международными вооруженными силами, а также тактические указания от июля 2009 года и августа 2010 года, запрещающие воздушные налеты, по всей видимости, способствовали значительному сокращению числа жертв среди гражданского населения по вине ППС. УВКПЧ/МООНСА приветствуют усилия, предпринятые международными вооруженными силами по уменьшению числа смертей и ранений среди гражданского населения, и настоятельно призывают к их дальнейшему укреплению и защите. В то же время УВКПЧ/МООНСА подчеркивают озабоченность по поводу неполного выполнения директив и процедур на местах и продолжающегося отсутствия транспарентности в вопросах расследований и привлечения к ответственности за жертвы среди гражданского населения.

С. Пропаганда вопросов защиты гражданских лиц

19. УВКПЧ/МООНСА на встречах с сотрудниками посольств, донорами, афганскими и международными вооруженными силами выступили в поддержку выполнения рекомендаций, опубликованных в Афганистане в *Среднегодовом отчете о защите гражданских лиц во время вооруженных конфликтов за 2010 год*. УВКПЧ/МООНСА провели отдельные встречи с высокопоставленными должностными лицами в посольствах Канады, Франции, Норвегии, а также посольствах Соединенных Штатов Америки и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и выступили с докладом перед большой группой ключевых доноров. В пропагандистскую деятельность также входило информирование о содержащихся в докладах выводах и рекомендациях Комитета депутатов Национального совета безопасности и Группы по операциям в сфере безопасности, консультирующей Комитет депутатов, а также Высшей Шуры Безопасности – проводящего еженедельные заседания на высоком уровне под председательством министра обороны Афганистана и при участии командующего МССБ генерала Дэвида Петреус. УВКПЧ/МООНСА проводили

встречи в лагере Бастион в провинции Хелманд и в других региональных штаб-квартирах командования совместно с МССБ, морскими пехотинцами США и другими собеседниками для обсуждения представленных в докладе рекомендаций и вопросов защиты мирного населения.

20. 11 августа 2010 года движение "Талибан" выступило с заявлением на своем Интернет-сайте с критикой среднегодового доклада УВКПЧ/МООНСА о защите гражданского населения. В заявлении утверждалось, что доклад "основан на политической беспринципности, преувеличении и пропаганде, а не на реальных фактах". 15 августа последовало еще одно заявление, призывающее к учреждению совместного комитета, состоящего из участников движения "Талибан", УВКПЧ/МООНСА и МССБ, для проведения расследований причин жертв среди гражданского населения. 23 декабря движение "Талибан" выпустило аналогичное заявление с критикой представленных УВКПЧ/МООНСА данных о жертвах среди гражданского населения за первые 11 месяцев 2010 года, показывающих причастность АПЭ к 76% всех жертв среди гражданского населения. Эти данные были представлены в декабрьском докладе 2010 года Генерального секретаря Совету Безопасности по ситуации в Афганистане и ее последствиям для внутреннего мира и безопасности (A/65/612-S/2010/630, пункт 56).

III. Насилие в отношении женщин

21. Насилие в отношении женщин и девочек, включая сексуальное насилие и пагубную традиционную практику, такую как "баад" (выдача девочек замуж в целях урегулирования споров), убийства, совершаемые в защиту чести, ранние и принудительные браки и изнасилования по-прежнему присутствуют и широко распространены в Афганистане. Сексуальное насилие, обвинения в котором неоправданно возлагаются на жертву, а не на преступника, и отсутствие доступа жертв к эффективной судебной системе или средствам правовой защиты приводят к тому, что сексуальное насилие и пагубная традиционная практика по-прежнему являются запретной темой, которой стараются не касаться ни афганские правоохранительные органы, ни афганское общество. Доклад УВКПЧ/МООНСА 2009 года под названием "Умалчивание способствует сохранению насилия: положить конец нарушению прав человека женщин в Афганистане" и доклад 2010 года под названием "Вредная традиционная практика и осуществление Закона о ликвидации насилия в отношении женщин в Афганистане" подтвердили эти выводы и дали рекомендации для действий. В последнем докладе отмечалось, что пагубная традиционная практика наносит вред, унижает и маргинализирует женщин и девочек и зачастую подкрепляется своим толкованием религиозных заповедей. Эта практика несовместима с национальным законодательством, в особенности с Законом о ликвидации насилия в отношении женщин, который предусматривает уголовную ответственность за применение многих видов пагубной традиционной практики, а также с законами шариата и международного права.

22. Основываясь на исследовании и анализе ситуации в масштабах всей страны, доклад о пагубной традиционной практике свидетельствует о существовании определенных обычаев, которые нарушают права женщин и девочек в Афганистане, и предлагает рекомендации, направленные на укрепление осуществления Закона о ликвидации насилия в отношении женщин как основного правительственного инструмента по искоренению вредной практики. В докладе отмечается, что, несмотря на некоторый прогресс в противодействии государством пагубной практике и преступному насилию в отношении женщин, полиция и

судебные органы часто не в состоянии беспристрастно соблюдать Закон и не желают или не могут применять законы, защищающие права женщин.

23. Сотрудники правоохранительных органов зачастую применяют избирательный подход к осуществлению правосудия. Они активно ведут дела, в которых женщины предстают в роли преступивших социальные нормы, и бездействуют в делах, где женщины сообщают о насилии, а также в случаях детских браков, утверждая, что подобные дела являются вопросами "личных отношений". О таком положении дел свидетельствует большое число женщин, содержащихся в тюрьмах за "преступления против нравственности". Когда по социальным и культурным причинам женщины и девочки не могут противостоять вредной традиционной практике либо избежать насилия, они иногда убегают из дома. По афганскому закону побег из семьи не является преступлением. Однако правоохранительные органы часто арестовывают, заключают под стражу и преследуют девочек за побег. Обвиняют их, как правило, в намерении совершить "зина" (внебрачная сексуальная связь).

24. В позитивном плане УВКПЧ/МООНСА отметили некоторые успехи в противодействии государству пагубной традиционной практике. Министерство юстиции при поддержке Группы по правам человека МООНСА и других партнеров, разрабатывает закон, который будет регулировать традиционные методы разрешения споров, регулярно нарушающие права женщин. В некоторых случаях государственные органы поддерживали девочек, протестовавших против насильственного брака. Более того, некоторые религиозные лидеры высказывались в пользу прав женщин. На конференции по случаю Международного женского дня в 2010 году в Джелалабаде члены Совета улемов единодушно пообещали повысить уровень осведомленности населения в отношении пагубной практики через свои проповеди в мечетях. УВКПЧ/МООНСА также обнаружили примеры религиозных деятелей, осуждающих брачные обмены и большие выкупы за невесту.

25. УВКПЧ/МООНСА продолжили оказывать поддержку Министерству по делам женщин и территориальным управлениям по делам женщин в укреплении их потенциала для осуществления Закона о ликвидации насилия в отношении женщин, в том числе путем создания Высокой комиссии по предупреждению насилия в отношении женщин и территориальных управлений в соответствии с законом и решением Совета министров, принятым в июне 2010 года. Территориальным комиссиям поручено координировать усилия властей провинций и неправительственных организаций по ликвидации насилия в отношении женщин посредством проведения информационно-пропагандистских кампаний, мониторинга и принятия дальнейших мер по конкретным случаям, связанным с насилием в отношении женщин. После создания комиссий УВКПЧ/МООНСА поддерживали их контроль за работой полиции, прокуратуры и судов по осуществлению закона и координации усилий.

26. УВКПЧ/МООНСА также провели мероприятия по повышению уровня осведомленности и ознакомлению групп женщин, мулл, судей, прокуроров, полиции и старейшин племен, особенно в сельской местности, с практикой, объявленной Законом о ликвидации насилия в отношении женщин преступной, а также с обязанностями и обязательствами правоохранительных органов. Обучение включало проведение презентаций о целях осуществления закона и специальных мерах, которые могут быть приняты правоохранительными органами для обеспечения их осуществления.

27. В момент таких решающих событий 2010 года, как Национальная консультативная джирга мира, Кабульская международная конференция по Афганистану (Кабульская конференция) и выборы в нижнюю палату парламента Афганистана, вопрос участия женщин в политических процессах занимал ведущее место в повестке дня правозащитников. УВКПЧ/МООНСА работали над обеспечением того, чтобы в рамках всех политических процессов, направленных на восстановление мира и экономического процветания в стране, женщины были физически представлены и вопросы о правах женщин прочно закрепились в повестке дня всех форумов. УВКПЧ/МООНСА способствовали более регулярному диалогу между женскими группами и высшим политическим руководством МООНСА. УВКПЧ/МООНСА поддержали информационно-пропагандистские кампании в соответствии с резолюцией Совета Безопасности ООН № 1325 (2000) по вопросу о женщинах, мире и безопасности для поощрения участия женщин в процессе принятия решений и обеспечения того, чтобы вопрос о правах женщин остался приоритетным.

28. Участие более 300 женщин (25% от общего числа участников) в работе Национальной консультативной джирги мира, которая проходила с 2 по 4 июня, было в целом рассмотрено как позитивный сдвиг, осуществленный в значительной степени благодаря успешному лоббированию и пропагандистской деятельности ассоциаций афганских женщин и НПО. УВКПЧ/МООНСА поддерживали гражданское общество, подняв вопрос об участии женщин во всех соответствующих форумах. По окончании джирги Сеть афганских женщин, головная организация групп афганских женщин, выступила с заявлением, в котором она призвала к участию как минимум 25% женщин во всех миротворческих форумах и к решению вопросов международного надзора для обеспечения соблюдения прав женщин в любом мирном соглашении в соответствии с Конституцией.

29. В коммюнике, выпущенном по результатам Кабульской конференции², правительство Афганистана и его международные партнеры подтвердили центральный характер вопросов о правах женщин для будущего страны, включая политическое, экономическое и социальное равенство. Они обязались содействовать всем национальным министерствам и субнациональным органам государственной власти в осуществлении соответствующих обязанностей согласно Национальному плану действий в интересах женщин Афганистана, а также обеспечить, чтобы все учебные программы и программы гражданского воспитания вносили свой вклад в практические достижения в области его осуществления. Кроме того, правительство Афганистана собирается разработать стратегию осуществления Закона о ликвидации насилия в отношении женщин, включая оказание услуг для жертв.

30. УВКПЧ/МООНСА совместно с афганскими партнерами проводили работу по содействию и обеспечению представительства женщин на парламентских выборах 18 сентября 2010 года. От правительства были получены заверения в том, что 68 мест в парламенте, конституционно закрепленных за женщинами (25%), являются минимумом, а не пределом уровня представленности женщин. К тому же государство заверило, что в случае, если женщина-кандидат выиграла незарезервированное место, но не сумела занять выборную должность, спорное место будет отдано следующей женщине-кандидату, получившей наибольшее количество голосов. Больше число женщин участвовало в парламентских выборах 2010 года: 16% всех кандидатов были женщины, что на 4% выше,

² Размещено на вебсайте по адресу: <http://www.mfa.gov.af/FINAL%20Kabul%20Conference%20%20%20Communique.pdf>.

чем в ходе парламентских выборов 2005 года. УВКПЧ/МООНСА зарегистрировали сообщения о противодействии общин выдвижению женщин в качестве кандидатов, вдобавок к угрозам, преследованию и нападениям в некоторых областях страны. Например, в провинции Бадахшан УВКПЧ/МООНСА получили заявления о том, что некоторые религиозные лидеры выступают против участия женщин-кандидатов и призывают людей не поддерживать женщин, участвующих в выборах. По мере приближения дня выборов УВКПЧ/МООНСА отметили увеличение числа случаев угроз и запугивания в отношении кандидатов-женщин, включая взрыв СВУ рядом с избирательным офисом женщины-кандидата в городе Талокван в провинции Тахар. 30 августа пять мужчин-активистов предвыборной кампании одной женщины-кандидата в парламент были похищены и убиты в провинции Герат.

31. В день выборов 18 сентября угрозы со стороны АПЭ привели к уменьшению числа избирателей, особенно среди женщин в разных частях страны. На юге страны движение "Талибан" ввело ограничение на передвижения в сочетании с устными угрозами, специальными дорожными заграждениями и СВУ, которые помешали афганцам осуществить свое право голоса. По имеющимся данным, в восточных районах, а также в провинциях Вардак и Логар центрального района угрозы со стороны АПЭ, включая распространение листовок по ночам, оказали значительное влияние на явку избирателей. За исключением провинций Бамиан, Дайкунди и Бадахшан и некоторых городов, явка избирателей-женщин была от средней до низкой. Международная избирательная комиссия сообщила, что из 4,3 млн. ожидаемых избирательных бюллетеней около 1,6 млн. считались поданными на избирательных участках для женщин, что составило 37% от общего числа поданных бюллетеней. Серьезная угроза безопасности, территориальное совмещение избирательных участков для мужчин и женщин, недостаток или отсутствие персонала на женских участках и связанные с этим культурные ограничения отпугнули женщин от избирательных участков в южных и, особенно, южно-восточных областях страны. Несмотря на эти проблемы, 69 женщин были избраны в нижнюю палату парламента Афганистана.

IV. Безнаказанность и правосудие в переходный период

32. В Афганистане по-прежнему царит безнаказанность, и это является основным препятствием для установления верховенства права и уважения прав человека. Несмотря на то, что в июле на Кабульской конференции правительство обязалось пересмотреть План действий в интересах мира, примирения и правосудия, оно действовало неоднозначно в отношении своих обязательств по обеспечению ответственности за совершение серьезных международных преступлений и нарушения прав человека. После публикации в официальном вестнике в конце 2009 года Закона об амнистии и стабильности общества Афганская независимая комиссия по правам человека (АНКПЧ) и гражданское общество вновь призвали к отмене Закона.

33. Вопросы о намерении правительства положить конец безнаказанности были также затронуты на начальных этапах работы правительства по созданию программы обеспечения устойчивого мира, реинтеграции и урегулирования. Общественные активисты и АНКПЧ неоднократно подчеркивали необходимость обеспечения того, чтобы этот процесс гарантировал уважение к потребности жертв в справедливости, а также закрепил успехи, которые были достигнуты в положениях Конституции и правовых рамках, защищающих права чело-

века и, в особенности, права женщин. Состоявшаяся в мае 2010 года Джирга по обеспечению справедливости для пострадавших послужила форумом для передачи всех этих вопросов непосредственно правительству до начала заседания Афганской национальной консультативной Джирги мира в начале июня. Жертвы серьезных нарушений прав человека и международных преступлений рассказали истории о своих страданиях и четко сформулировали свое пожелание, чтобы вопросам справедливости и привлечения к ответственности в той или иной форме было уделено внимание в рамках мирного процесса. Хотя национальная консультативная Джирга мира в своей заключительной дорожной карте по разрешению конфликтов и урегулированию, состоящей из 16 статей, открыто признала необходимость защиты и уважения прав женщин и детей, документ не отразил насущной необходимости в привлечении к ответственности и в правосудии как части процесса.

34. Хотя согласие правительства на изменение Плана действий в интересах мира, примирения и правосудия можно рассматривать как неизменную приверженность принципам справедливости и борьбы с безнаказанностью, начало осуществления Афганской программы мира и реинтеграции, а также учреждение Высокого совета мира вызвало обеспокоенность в отношении приоритетов государственной политики в этой области. Эта программа и орган по надзору за ее осуществлением подчеркнули необходимость завершить конфликт с помощью различных способов стимулирования разоружения, демобилизации и реинтеграции антиправительственных элементов. Наряду с существованием процесса проверки, предусмотренного в документе по оценке пригодности комбатантов для участия в процессе реинтеграции, есть также частое упоминание понятий "политическая амнистия" и "разрешение конфликтов", которые будут распространяться на участников процесса. Понятие амнистии нечетко определено в документе, но разработано для того, чтобы комбатанты могли оставить поле боя, не опасаясь ареста или преследования в ближайшее время. В тексте афганской Программы мира и реинтеграции говорится, что процесс не является "основой для прощения всех преступлений и обеспечения всеобщей амнистии" без дальнейшего расследования. В результате правозащитники выразили свою озабоченность, что вопросу безнаказанности не было уделено достаточно внимания в процессе и что в случае успеха процесса установленный мир будет неустойчивым, несправедливым и не отразит нужды жертв.

35. Инициативы в отношении мира и реинтеграции, направленные на содействие освобождению задержанных комбатантов и разрешение жалоб, вызвали вопросы с точки зрения соблюдения прав человека. После июльской сессии национальной консультативной Джирги мира в рамках частичного выполнения обязательств по установлению мирного процесса государство предприняло шаги по освобождению заключенных и был учрежден специальный комитет по освобождению заключенных. УВКПЧ/МООНСА контролировали работу Комитета и зафиксировали освобождение более 500 заключенных. Нетранспарентные судебные процессы, в ходе которых были пересмотрены дела заключенных, а также причины, по которым лица подлежали освобождению, вызывали обеспокоенность с точки зрения вопросов прав человека. Основная проблема состояла в том, что в полной мере не была соблюдена надлежащая правовая процедура и что некоторые подозреваемые в совершении серьезных преступлений и нарушений прав человека были освобождены скорее по политическим причинам, а не с учетом четких правовых оснований. Использование немотивированных либо произвольных оснований для освобождения еще сильнее подорвало правопорядок и усилия по борьбе с безнаказанностью. Включение механизмов "урегулирования жалоб" в процесс афганской программы мира и реинтеграции

также вызвало вопросы о том, что подозреваемые в совершении серьезных международных преступлений и нарушении прав человека могут быть освобождены от уголовной ответственности по политическим причинам или из соображений целесообразности. Нерешенным остается вопрос, как вопросы урегулирования жалоб будут решаться на практике в общинах по всей стране. Процедуры проверки, следственные процессы или соответствующие механизмы разрешения споров еще не определены, но уже очевидно, что этот процесс будет работать вне формальной системы правосудия.

36. Учреждение Высокого совета мира в сентябре 2010 года вызвало обеспокоенность гражданского населения в связи с тем, что вопросы правосудия вряд ли займут значимое место в процессе мира и интеграции. 28 сентября президент Хамид Карзай назначил 70 членов Высокого совета мира, при этом в эту группу вошли всего 10 женщин и 1 член гражданского общества. Многие члены Совета были обвинены в причастности к серьезным нарушениям в области прав человека. В результате афганские группы гражданского общества, в том числе Координационная группа по правосудию переходного периода, группа из 20 представителей правозащитных организаций страны, Сеть афганских женщин и Правозащитная сеть гражданского общества, представляющая 56 НПО по правам человека, повторно призвали рассмотреть вопрос о составе Высокого совета мира для предоставления большего числа мест женщинам, жертвам и гражданским лицам в целом. Эти рекомендации нашли отражение в публичных заявлениях, пресс-конференциях и в заключительных документах Конференции по вопросам мира, примирения и правосудия. Организаторами последнего события, проходившего 10 ноября 2010 года в Кабуле, стали: УВКПЧ/МООНСА, Правозащитная сеть гражданского общества, Международный центр по вопросам правосудия в переходный период и Открытое общество Афганистана. Они подчеркнули необходимость активного участия гражданского общества в афганской программе мира и реинтеграции и включения вопросов правосудия в число основных приоритетов правительства. По результатам конференции правительству и международному сообществу были переданы рекомендации, напоминающие о необходимости отражения вопросов правосудия и ответственности в мирном процессе, создания механизма установления истины, который озвучит страдания жертв серьезных международных преступлений, а также создания механизма содействия активному участию гражданского общества в процессе мира и реинтеграции по мере его дальнейшего развития.

37. 31 октября 2010 года Специальный представитель Генерального секретаря по Афганистану создал Группу поддержки "Салаам", группу экспертов, нацеленных на обеспечение технической поддержки Высокого совета мира в осуществлении им всех аспектов мандата. В то же время УВКПЧ/МООНСА содействовали реальному участию гражданского общества в процессе мира и примирения, в особенности на провинциальном и районном уровнях, так как большая часть афганской программы мира и реинтеграции будет осуществляться местными комитетами.

38. Все еще вызывает беспокойство вопрос относительно способности местных властей по охране и защите массовых захоронений, обнаруженных за годы конфликта. УВКПЧ/МООНСА продолжают работать с АНКПЧ и организацией "Врачи за права человека" (ВПЧ) над повышением значимости этого вопроса при проведении в будущем расследований серьезных международных преступлений. В течение года ВПЧ проводила учебные сессии для прокуроров, полиции, следователей и других ключевых представителей судебного сектора, а в октябре – конференцию в Кабуле, чтобы подчеркнуть необходимость защиты подобных захоронений, сохранения их в течение длительного времени и созда-

ния потенциала для выполнения судебно-медицинской экспертизы. Подобные расследования важны не только для выявления виновных, но также для подтверждения личности жертв и установления для их семей истины произошедшего. В докладах ВПЧ уже говорилось о некоторых случаях, когда места массовых захоронений были намеренно испорчены, а свидетельства серьезных преступлений уничтожены.

V. Защита от произвольного задержания и уважение права на справедливое судебное разбирательство

39. Содержание под стражей остается важнейшей проблемой в области прав человека в Афганистане. В различных учреждениях по всей стране содержатся примерно 18 000 задержанных. В последние годы их число быстро росло, в то время как спрос на учреждения для задержания в значительной степени превысил возможности существующей инфраструктуры и людских ресурсов как в системе уголовного правосудия, так и в системе управления пенитенциарными учреждениями. Массовые произвольные задержания долгое время являлись следствием подобной ситуации. Явные и распространенные случаи произвольного задержания включают лиц, которые продолжают удерживаться под стражей, несмотря на уже отбытое наказание или оправдательный приговор, вынесенный нижестоящими судами. Задержанным не сообщается об их праве хранить молчание, и допросы, проводимые до суда, систематически проходят в отсутствие защитника.

40. В развитие обязательства, взятого на себя во время Кабульской конференции в июле, правительство приступило к работе над рядом вопросов, осуществление которых могло бы оказать позитивное воздействие на ситуацию с задержанием, включая пересмотр Уголовно-процессуального кодекса, а также разработку и внедрение базы данных по заключенным – важный шаг вперед с точки зрения ведения точного учета и предотвращения произвольных задержаний, особенно после суда.

41. Многие задержанные не имеют реального доступа к адвокатам. Не хватает квалифицированных юристов либо программ финансирования юридической помощи, чтобы удовлетворить спрос уголовного судопроизводства. Ощущается потребность в определении реалистичных и инновационных подходов для расширения возможностей оказания правовой помощи и повышения уровня осведомленности среди обвиняемых граждан. Ни департамент правовой помощи Министерства юстиции, ни НПО, занимающиеся оказанием правовой помощи, не в состоянии удовлетворить существующий спрос.

42. Законы и политика задержания, используемые в настоящее время национальными органами и в меньшей степени международными вооруженными силами, по-прежнему вызывают большие опасения. Учитывая отсутствие правовой основы, которая соответствовала бы взятым на себя Афганистаном обязательствам по правовым стандартам международного права прав человека, гуманитарных правовых норм и национального законодательства, проведение реформы является настоятельной задачей. В некоторых случаях УВКПЧ/МООНСА наблюдали изменения в существующей политике или практике контингента международных вооруженных сил с незначительным улучшением ситуации с задержанием в целом и в случаях задержания по подозрению в участии в конфликте в частности. Существующие стратегии МССБ по подавлению внутренних беспорядков, изложенные в Стандартной оперативной процедуре относительно задержания не входящего в состав сил персонала за 2006 год,

предусматривают 96-часовой предел содержания под стражей лиц при проведении военных операций, после чего Силы должны либо освободить содержащихся под стражей лиц, либо передать их афганским властям. Несмотря на это 96-часовое правило, применимое ко всем международным вооруженным силам, являющимся частью МССБ, некоторые страны, выделяющие силы для МССБ, включая США, Великобританию и Канаду, представили национальные оговорки к стандартным оперативным процедурам. Эти оговорки предусматривают продление срока задержания без применения надлежащей правовой процедуры и контроля со стороны афганских судебных властей.

43. Кроме того, фактически многие задержанные передаются Национальному управлению безопасности (НУБ), которое принимает их под свою опеку либо напрямую из МССБ, либо после содержания в органах афганской национальной полиции или афганской национальной армии. Некоторые страны МССБ подписали с правительством Афганистана меморандумы о взаимопонимании, регулирующие передачу таких задержанных лиц от соответствующих контингентов МССБ, а также заручились определенными дипломатическими гарантиями в отношении обращения с ними, в частности гарантией того, что передаваемые лица не будут подвергнуты смертной казни. Как представляется, меморандумы о взаимопонимании обеспечивают доступ представителям соответствующих стран МССБ, АНКПЧ и Международного комитета Красного Креста к переведенным заключенным.

44. Афганские власти предоставляют недостаточно информации об условиях содержания под стражей и обращения с заключенными, переданными МССБ афганским властям, и особенно НУБ. Надежность этого управления вызывает особую обеспокоенность, так как НУБ продолжает действовать в отсутствие четкой, общеизвестной правовой базы, обуславливающей его полномочия в отношении расследования, ареста и содержания под стражей. Оперативные правила и процедуры НУБ, действующие в подконтрольных управлению учреждениях содержания лиц, засекречены и недоступны для общественности, представителей защиты и задержанных.

45. В сентябре УВКПЧ/МООНСА приступили к осуществлению в масштабах всей страны информационного проекта по контролю за условиями содержания под стражей и соблюдения процессуальных гарантий заключенных. Было изучено положение с соблюдением гарантий справедливого судебного разбирательства и гуманного отношения по отношению к обычным задержанным, ожидающим суда и задержанным НУБ.

46. НУБ продолжает управлять учреждениями, где в течение длительного времени содержатся заключенные, не имеющие контакта ни с родственниками, ни с защитником; иногда подобные заключения превращаются в режим строгой изоляции. Многие заключенные сообщали о том, что их вынуждали признать вину либо подписаться или поставить отпечаток пальца под заявлением, которое они не могли прочесть или понять. Те же документы позже использовались в суде в качестве свидетельств против них. НУБ также иногда отказывалось освободить заключенных, признанных судом невиновными, утверждая, что эти оправдательные приговоры были основаны на запугивании судей и коррупции.

47. Не меньшую обеспокоенность вызывает также участь лиц, задержанных во время операций Сил Соединенных Штатов в Афганистане против повстанцев. С сентября 2009 года МООНСА внимательно следили за реформами оперативных процедур вооруженных сил США, включая осуществление измененных процедур по пересмотру дел задержанных и более масштабные реформы в области задержания в Афганистане. Силы США закрыли временный центр для

интернированных в Баграме и перевели всех заключенных в новый центр в Баграме, известный как центр задержания в Парване. Они ввели новый порядок, включая учреждение Комиссии по пересмотру дел задержанных (КПДЗ), и пересмотрели процедуры рассмотрения вопросов содержания под стражей на территории нового центра. Новые процедуры КПДЗ дали возможность задержанным получить личного представителя для оказания им помощи во время процесса, улучшили процедуры уведомления и разрешили посещать слушания и вызывать свидетелей, когда "имеются разумные основания".

48. Хотя новые процедуры американских вооруженных сил по пересмотру дел задержанных являются положительным сдвигом по сравнению с предыдущей практикой, остается много причин для беспокойства относительно реальности гарантий справедливого суда для задержанных. УВКПЧ/МООНСА наблюдали за осуществлением этих новых процедур, включая контроль за слушаниями в КПДЗ. Этот надзорный орган определяет, отвечает ли лицо, находящееся под стражей американских вооруженных сил, критериям задержания, в том числе должен ли он/она быть освобожден без каких-либо условий или передан афганским властям для проведения уголовного расследования или участия в программе примирения. В ходе данных разбирательств заключенные не имеют права на защитника, но могут быть представлены назначенным личным представителем (обычно военным офицером), который оказывает помощь в подготовке и представлении дела, а также в оспаривании представленных доказательств вины. Хотя эти представители должны действовать в лучших интересах своих подопечных, имеется слишком мало таких представителей: на 1 000 дел, рассматриваемых за год, выделено всего 9 личных представителей, что снижает эффективность подобной услуги. Действуют также крайне жесткие ограничения на объем информации, доступной находящимся под следствием задержанным, так как американские Силы засекретили большую часть информации, сделав ее, таким образом, недоступной напрямую заключенным. Подобные ограничения приводят к тому, что осужденный и его/ее представитель испытывают большие трудности при организации убедительной защиты. С января 2010 года приблизительно 1 500 лиц прошли через слушания КПДЗ с вынесением оправдательного приговора лишь в 8% случаев, что свидетельствует о том, что эффективная помощь представителей в большинстве рассмотренных дел является по меньшей мере сомнительной. УВКПЧ/МООНСА предложили военным приложить усилия по предотвращению произвольного задержания и предоставлению задержанным более действенного механизма по оспариванию законности своего задержания.

VI. Поддержка национальных институтов

A. Национальная приоритетная программа по правам человека и гражданской ответственности

49. УВКПЧ/МООНСА активно поддерживали участие представителей гражданского общества и АНКПЧ в работе Кабульской конференции 20 июля. На Кабульской конференции правительство обязалось осуществлять, при поддержке представителей гражданского общества и АНКПЧ Национальную приоритетную программу по правам человека и гражданской ответственности в рамках системы государственного управления. Программа подчеркивает важность вопросов прав человека, правового просвещения и программ гражданского воспитания в Афганистане для обеспечения большей информированности общест-

венности и гражданского общества, а также для повышения ответственности государства. АНКПЧ играет ведущую роль в координации работы между отраслевыми министерствами и группами гражданского общества. УВКПЧ/МООНСА выполняли вспомогательную роль в качестве члена рабочей группы Программы.

50. В рамках обязательств, взятых на себя на Кабульской конференции, АНКПЧ работала с сотрудниками отраслевых министерств и гражданскими лицами над созданием шестимесячного рабочего плана и одновременно трехлетнего рабочего плана по осуществлению Национальной приоритетной программы по правам человека и гражданской ответственности. Среди прочего, программа включает пересмотренные сроки осуществления Плана действий в интересах мира, примирения и правосудия, а также запланированные мероприятия по укреплению технического потенциала Вспомогательного подразделения по правам человека в рамках Министерства юстиции. На сентябрь месяц АНКПЧ утвердила предложенные изменения и представила их правительству для рассмотрения, составления бюджета и принятия дальнейших мер.

В. Независимая комиссия по правам человека Афганистана

51. УВКПЧ/МООНСА продолжили оказывать техническую поддержку АНКПЧ как на национальном, так и на региональном уровне. УВКПЧ/МООНСА тесно сотрудничали со Специальной следственной группой АНКПЧ по защите гражданских лиц и обменивались информацией по основным случаям жертв среди гражданского населения. В ходе парламентских выборов 2010 года УВКПЧ/МООНСА оказывали техническую поддержку АНКПЧ, поддерживая предвыборные мероприятия Комиссии и участвуя в информационно-просветительских кампаниях, в особенности по вопросам участия женщин в избирательном процессе.

52. В рамках своих усилий по обеспечению долгосрочной устойчивости и жизнеспособности АНКПЧ совместно с УВКПЧ/МООНСА и ключевыми донорами продолжили подталкивать правительство к предоставлению государственного финансирования операциям АНКПЧ. Правительство подтвердило необходимость предоставления АНКПЧ финансирования и создания долгосрочного независимого бюджетного механизма, гарантирующего полную независимость Комиссии.

53. АНКПЧ приветствовала это решение как первый шаг государства на пути к выполнению обязательства по предоставлению Комиссии политической и финансовой помощи. До сегодняшнего дня прогресс в осуществлении решения от 18 октября 2010 года был весьма ограниченным, и Министерство финансов подняло ряд вопросов в отношении того, нуждается ли закон о бюджете в изменении с целью создания независимой бюджетной структуры для АНКПЧ. УВКПЧ/МООНСА помогали АНКПЧ в подборе форм государственного финансирования, которые не поставят под угрозу настоящую или предполагаемую независимость Комитета. Независимый механизм государственного финансирования является основным принципом законности для национальных правозащитных учреждений в соответствии с принципами, касающимися статуса национальных учреждений в поощрении и защите прав человека (Парижские принципы), одобренными Генеральной Ассамблеей в 1993 году.

С. Министерство юстиции

54. 29 сентября торжественно приступило к работе Вспомогательное подразделение по правам человека в рамках Министерства юстиции. Подразделение отвечает за укрепление потенциала правительства в исполнении своих международных обязательств в области прав человека в соответствии с Конституцией. Дальнейший рост подразделения стал одним из обязательств, принятых на Кабульской конференции.

55. В рамках помощи Вспомогательному подразделению по правам человека УВКПЧ/МООНСА провели обучение нового персонала подразделения по вопросам защиты прав, для того чтобы укрепить понимание необходимости всестороннего учета прав человека при планировании развития на уровне отраслевых министерств. УВКПЧ/МООНСА также организовали семинар в поддержку плана действия, разработанного Подразделением, Министерством иностранных дел и другими заинтересованными сторонами для реализации рекомендаций, сформулированных в рамках универсального периодического обзора Совета по правам человека в правительстве. Подразделение включило это в свой годовой план работы и стремилось синхронизировать свою деятельность с Национальной приоритетной программой по правам человека и гражданской ответственности, одобренной на Кабульской конференции.

56. В ответ на вывод Генерального секретаря в апреле 2010 года о том, что афганская национальная полиция и некоторые группы АПЭ были в числе "сторон, осуществляющих вербовку или использование детей, совершающих акты убийства детей или причинения им увечий и/или совершающих акты изнасилования и другие акты сексуального насилия в отношении детей в ситуациях вооруженного конфликта" (A/64/742-S/2010/181, приложение I), 30 ноября правительство составило окончательный план действия по решению проблем.

VII. Выводы

57. Многолетние проблемы в области прав человека, включающие рост жертв среди мирного населения и ослабление защиты граждан в связи с обострением военных конфликтов, глубоко укоренившаяся безнаказанность, отсутствие действующих и независимых институтов верховенства права, а также широкое распространение практики, которая наносит вред, унижает и оскорбляет женщин и лишает их возможности пользоваться основными правами человека, продолжают серьезным образом подрывать усилия, направленные на поощрение и защиту прав человека в Афганистане. Несмотря на то, что государственные органы предприняли шаги по укреплению мира и верховенства права, институты остаются слабыми. Правовая и политическая структуры требуют значительного пересмотра и реформирования, а существующие законы и политика, поощряющие и защищающие права человека, требуют гораздо более широких и более эффективных усилий по осуществлению. Международные партнеры Афганистана должны удвоить свою поддержку в этих важнейших областях и обеспечить защиту гражданских лиц и соблюдение прав задержанных в ходе военных операций и операций по обеспечению безопасности.

VIII. Рекомендации

58. Верховный комиссар по правам человека Организации Объединенных Наций рекомендует следующее:

а) движение "Талибан" и другие антиправительственные элементы должны отменить все приказы и заявления, призывающие к убийству гражданских лиц, и сократить число жертв среди мирного населения путем соблюдения международных норм и принципов гуманитарного права, включая те нормы, выполнять которые талибы публично взяли на себя обязательство в Кодексе поведения талибов и в других документах, касающихся предотвращения жертв среди гражданского населения при планировании нападений террористов-смертников и актов вероломства;

б) международные вооруженные силы и афганские национальные службы безопасности должны осуществить в полном объеме меры по сокращению числа жертв среди гражданского населения и дополнительно укрепить защиту гражданского населения. Они должны проводить в срочном порядке эффективные, беспристрастные и информационно открытые расследования всех случаев жертв среди гражданского населения, включая публичные и оперативные отчеты о прогрессе и результатах расследований, а также принять соответствующие дисциплинарные или уголовные меры в отношении любых лиц, признанных виновными в нарушениях военного или национального уголовного права. Международные вооруженные силы должны предоставлять своевременную, адекватную и транспарентную компенсацию гражданам/жертвам всех военных операций, которые привели к смерти или ранению граждан либо ущербу гражданского имущества;

в) правительство Афганистана должно заново подтвердить свою приверженность правосудию и борьбе с безнаказанностью виновных в совершении серьезных международных преступлений и нарушениях прав человека. Закон о публичной амнистии и национальной стабильности должен быть отменен, так как он явно нарушает конституционные положения и обязательства правительства по международным договорам;

г) правительство Афганистана на высшем уровне, включая уровень Президента страны, должно продолжить публично подчеркивать, что поощрение и защита прав женщин является неотъемлемой частью и основным приоритетом в вопросах мира, реинтеграции и примирения, а также основным принципом политической и экономической стратегии и стратегии в вопросах безопасности страны. Правительство должно ускорить осуществление Национального плана действий в интересах женщин Афганистана, в частности национальной стратегии по осуществлению закона об искоренении насилия в отношении женщин; а международные доноры должны активизировать поддержку этих инициатив. В качестве немедленного шага президент своим указом может освободить из-под стражи любую женщину или девочку, арестованную за побег из семьи, который по афганским законам не является преступлением;

е) Верховный суд и Генеральная прокуратура должны издать директивы, поручающие судам и управлениям прокуратуры применять закон об искоренении насилия в отношении женщин. Сотрудники полиции и прокуратуры должны регистрировать все жалобы на применение пагубной традиционной практики, признанной противозаконной; а Генеральная

прокуратура должна в подобных случаях проводить оперативные расследования и соответственно наказывать виновных. Министерство юстиции совместно с Национальной высокой комиссией по предупреждению насилия в отношении женщин должны проводить для всех должностных лиц по поддержанию правопорядка обучение и создавать потенциал для целей осуществления этого закона;

f) религиозные лидеры совместно с Министерством по делам хаджа и ислама, а также Министерство по делам женщин должны разработать и провести учебные и информационно-просветительские кампании для мулл, имамов и религиозных наставников по вопросам прав женщин и Закону о ликвидации насилия среди женщин. Религиозные лидеры должны открыто говорить о тех видах практики, которые противоречат учению и принципам ислама и проводить открытые дискуссии среди экспертов по вопросам шариата и прав женщин;

g) хотя Афганская программа мира и реинтеграции является важным шагом вперед в деле прекращения конфликта, правительство и его международные партнеры должны предпринять все необходимые шаги для обеспечения того, чтобы политическая амнистия не использовалась для реабилитации преступников, подозреваемых в совершении серьезных международных преступлений и нарушениях прав человека. Механизмы проверки комбатантов, урегулирования жалоб и освобождения заключенных должны использоваться не для обхода уголовного-процессуального законодательства, а для дополнительного подтверждения необходимости укрепления правопорядка и судебных органов;

h) правительство в экстренном порядке должно предпринять шаги по обеспечению большего участия и представительства гражданского общества, особенно женских групп, в процессе установления мира и реинтеграции;

i) правительство и его международные партнеры должны немедленно принять меры по устранению пробелов в области защиты права заключенных на справедливое судебное разбирательство. В этой связи приоритетные действия должны включать: расширение и улучшение доступа задержанного к правовой помощи на всей территории страны, обеспечение полного и беспрепятственного доступа Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану и Афганской независимой комиссии по правам человека ко всем центрам содержания под стражей, особенно подведомственных Национальному управлению безопасности, расследование всех заявлений задержанных о жестоком обращении и пытках; а также освобождение всех находящихся под стражей заключенных, которые уже отбыли срок наказания или были признаны судом невиновными;

j) для устранения недостатков в существующей системе уголовного правосудия правительство и парламент должны ускорить утверждение проекта уголовно-процессуального кодекса, как было решено на Кабульской международной конференции по Афганистану. Правительство должно создать четкую общественно-правовую основу для осуществления Национальным управлением безопасности процедур ареста и содержания под стражей, которая лишила бы Управление полномочий управлять отдельными центрами содержания под стражей, усилила бы необходимость обеспечения надлежащего надзора за заключенными и уважения их прав, а также предоставила бы эффективные средства правовой защиты в случае нарушения этих прав;

к) международные вооруженные силы, присутствующие в Афганистане, включая силы Соединенных Штатов и других стран, которые предоставляют свои войска в Международные силы содействия безопасности, должны расширить или создать механизмы по контролю и защите заключенных, переданных национальному управлению безопасности либо Национальным силам безопасности Афганистана для обеспечения того, чтобы эти заключенные не подвергались пыткам, бесчеловечному обращению и нарушению их права на справедливое судебное разбирательство. Для задержанных, которые остаются в распоряжении международных вооруженных сил, должны быть закреплены и расширены процедурные изменения, обеспечивающие им доступ к надлежащему правовому процессу. Такие механизмы, как Комиссия вооруженных сил США по проверке случаев задержания, должны быть более транспарентными в своей работе и уважать потребности задержанных в эффективной юридической поддержке и помощи в процессе пересмотра дел. Это подразумевает увеличение числа и улучшение качества работы личных представителей, предоставляемых лицам, находящимся под стражей войск США.
